

SAUER - 1er Concert

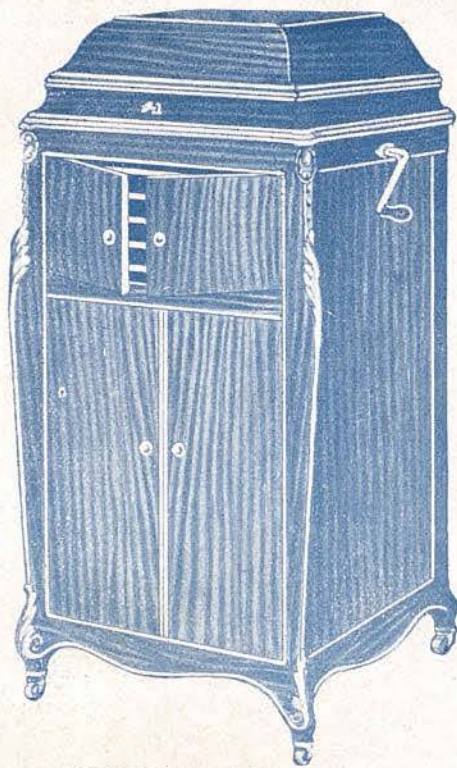


PROGRAMA

1922-1923

NEW-YORK - EMPRESA - ANUNCIADORA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



"GRAMOLA", mod. 27

*Si desea oír las
más hermosas pro-
ducciones
musicales
y los artistas más
eminentes
adquiera una*

"Gramola"

*el instrumento mu-
sical por excelencia,
único que reproduce
fielmente todos los
sonidos*



Compañía del Gramófono

S. A. E.

Balmes, 56 y 58 : Teléfono A-1685

Pianos

Bechstein

Blüthner

Zimmermann

Pianos combinados

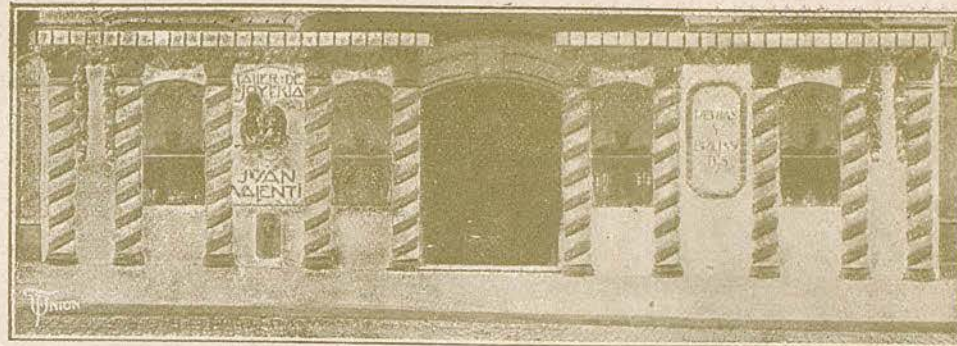
Ducanola - Duc-artist

Perfectos : Sensibles : Artísticos : Garantidos

Violines y Cellos Tim

Almacén de Música,
Instrumentos
y Accesorios

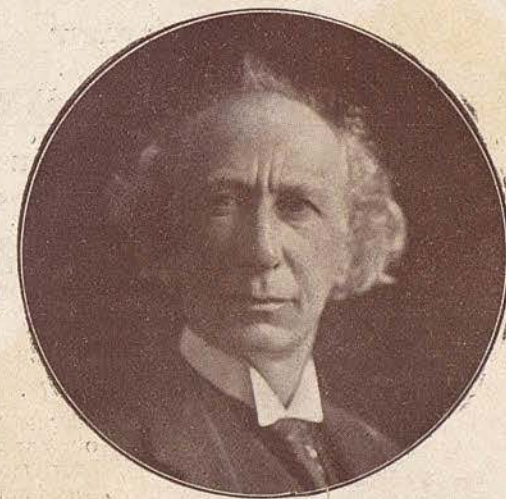
R. Ribas: Rambla de los Estudios, 11



JUAN VALENTÍ PERLAS BRILLANTES
JOYAS DE ARTE
PASEO DE GRACIA, 84

Jueves 22 de febrero de 1923
A las nueve y media

--PRIMER--
CONCIERTO
SAUER



EMIL SAUER



Continental

Agentes. ORBIS S.A.
Balmes 12, Barcelona.



EL AUTOMÓVIL MÁS ECONÓMICO
Y DE MENOR CONSUMO

5 y 10 HP. CITROEN

EL AUTOMÓVIL COMERCIAL POR EXCELENCIA

AGENTES

AUTOLOCOMOCIÓN, S. A. - Rbla. Cataluña, 90

I PARTE

FRIEDEMANN BACH-STRADAL

Concierto en *Ré mineure*

Maestoso e pesante.

Grave.

Fuga.

Largo.

Finale.

L. v. BEETHOVEN

Sonata, *op. 110*

Moderato cantabile.

Molto espressivo.

Allegro molto.

Adagio ma non troppo.

Fuga.

II PARTE

R. SCHUMANN

Romance *Fa-diése majeure*

N. HUMEL

Rondó favori, *op. 11*

F. R. CHOPIN

Variations brillantes, *op. 12*

Nocturne, *op. 27, núm. 1*

Étude



Comas y C^a, en C.

Camisería, Sombrerería, Artículos para viaje
Objetos para regalos, Antigüedades y Sastrería

Paseo de Gracia, 2 : BARCELONA : Ronda S. Pedro, 1

DULCERÍA

BOMBONES
FINOS

PAN DE VIENA

Rambla Cataluña, 50



J. CASANOVAS

PANADERÍA

PASTELERÍA

SAN JAIME

:: Fundada en 1900 ::

: Teléfono A-5279 :

El excelso tenor Hipólito Lázaro

cantará para V. en su propio domicilio si adquiere los discos marca

"Gramófono"



impresionados
por este artista

Unión de Fotograbadores

Los talleres más importantes de España

Cortes, n.º 481 : BARCELONA : Teléfono H-35

III PARTE

E. v. SAUER

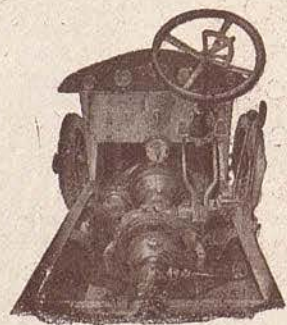
Courante et Trio
Boîte à musique

B. SMETANA

Polka Bohême, *op. 7, núm. 1*

WAGNER-LISZT

Ouverture de «Tannhäuser»



METALLURGIQUE

LA GRAN MARCA BELGA

Balmes, 22 : Barcelona

HIJO DE PAUL IZABAL

PASEO DE GRACIA, 35
BUENSUCESO, 5

PIANOS PIANOLA-PIANOS

STEINWAY & SONS
WEBER-STECK
STROUD-ÆOLIAN
ARMONIGRAN

EL MAYOR "STOCK" DE ROLLOS DE 88 NOTAS
(VÉANSE FOTOGRAFÍAS AL PIE)

Luis van Beethoven

Músico alemán, y uno de los más grandes compositores que registra la historia de todos los pueblos y épocas. Nació en Bonn (Prusia) el 17 de diciembre de 1770; murió en Viena el 26 de marzo de 1827. Hijo de una familia originaria de Maestricht, su padre, tenor en la capilla del elector de Colonia, le enseñó los primeros rudimentos de la música cuando Luis apenas contaba cinco años; y el que más tarde había de igualar su fama con la del divino Mozart, sólo cediendo a la violencia sobre él ejercida, estudiaba. Esta repugnancia hacia el arte musical duró muy poco; el clavicordio fué el depositario de todos sus pensamientos y el único consuelo a los dolores del artista. Los tormentos sufridos en su propia casa a consecuencia de la embriaguez frecuente y brutalidad diaria de su padre; los sueños ardorosos de una imaginación fogosa; los sentimientos de amor entrañable hacia mujeres (la condesa Julieta Guiciardi y una joven que luego se casó en Gratz) que nunca le correspondieron; los dulces goces de la amistad desinteresada; cuanto consituye, en fin, la vida de un espíritu genial, hallaba su expresión en los sonidos de su instrumento. Vander Eden, organista de la corte, despertó en su alma el gusto por la música. Noefe, que sucedió a



Departamento de rollos de la Sucursal, Buensuceso, 5

LECHE CONDENSADA EL PAGÉS

La más nutritiva : Exquisita con té y café

DE VENTA EN COLMADOS Y DROGUERÍAS

Vander Eden en la plaza de organista, continuó las lecciones dadas por aquél a Beethoven que, venciendo cuantas dificultades ofrecían las obras clásicas de Bach y de Hændel y la temprana edad de doce años, asombraba a cuantos le oían, ignorando aún las reglas de la armonía, pero dejándose llevar por el calor de las improvisaciones, que fueron siempre una de las cualidades maravillosas de su talento, confiaba al papel el resultado de las mismas, y así nacieron una cantata, nunca publicada, tres sonatas para piano, un canto y algunas otras composiciones de las cuales luego su autor, juzgándolas defectuosas, negó la paternidad. A los veinte años presentóse en Viena con una carta de recomendación para Mozart, que predijo la gloria del visitante. Tres años después pasaba por segunda vez a Viena, con el propósito de completar sus estudios musicales. De José Haydn recibió algunas lecciones incompletas. Albrechtsberger, maestro de capilla, amigo suyo y uno de los profesores más sabios de aquel tiempo, se encargó de terminar la educación de Beethoven que aun no conocía bien el contrapunto ni la armonía. Fiel observador de las reglas del arte, Albrechtsberger no tenía condiciones muy a propósito para enseñar a un joven que tendía a romper todas las limitaciones y todas las fórmulas impuestas al libre vuelo de sus creaciones; y por esto, a pesar de la buena voluntad del

COMPRA-VENTA DE FINCAS

ADMINISTRACIÓN : HIPOTECAS

L. MERCADER

DESPACHO: de 11 a 1 : Pelayo, 56, 2.º, - 2.º : TELÉFONO A - 816

E. TUTUSAUS P.

PROFESORA
EN BAILES MODERNOS DE SALON

LECCIONES A DOMICILIO
:: PARA SEÑORITAS ::

CALLE DE URGEL. 131

discípulo, la educación musical de éste quedó para siempre imperfecta. Nutrióse también su inteligencia por la lectura de los clásicos: de Homero, Platón, Virgilio, Tácito y Plutarco, entre los antiguos, y de Shakespeare, entre los modernos. La filosofía y la historia le eran familiares, y los sombríos problemas sociales, por cuya solución la humanidad se afana, también le conmovían. Una dolencia física pareció agriar, tiempo andando, su carácter; sus contemporáneos le tacharon de brusco, misántropo e intratable; pero en el seno de la confianza encantaba a sus amigos por la amenidad de su conversación y por las generosas ideas que a cada frase brotaban de sus labios. Era hombre de constitución robusta, temperamento nervioso y corta estatura; de arrogante cabeza, negros y abundantes cabellos, facciones pronunciadas, cara redonda, ojos inquietos y brillantes, cejas espesas, frente espaciosa, aire descuidado y condición tímida y bondadosa.

En Viena obtuvo benévola acogida. El príncipe Lichnowsky le alojó en su palacio y le señaló una pensión de 600 florines. La princesa y todo el resto de la familia hicieronse bien pronto celosos defensores del artista.

El conde de Rasumoffsky le protegió también, y Beethoven mostró su reconocimiento escribiendo para aquél un cuarteto inspiradísimo. Bien pronto la capital de Austria admiró al músico y le proclamó el mejor pianista

Lo mejor para el cabello

Tónico Rizador RICHARTE III

Es el único que conserva y consigue
el pelo rizado al natural

Depósito y venta : Salmerón, 72 - Teléfono G-249 - Barcelona

FRIGORÍFICAS LUQUE

MÁQUINAS PORTÁTILES PARA HACER HIELO

AUTO-GLASS

En dos minutos fabrica usted

— un bloque de hielo —

Por un precio de seis céntimos tiene usted a cualquier hora del día o de la noche un kilo

— de hielo puro —

PRECIOS Y DETALLES : RONDA UNIVERSIDAD, 6, 1.º 1.ª

—TELÉFONO A-4419—

PIANOS RÖNISCH

ÚNICO DEPOSITARIO

A. Badía



Calle Santa Ana, 6

conocido. Puesto el artista al abrigo de las necesidades materiales, consagróse a componer cuartetos, tercetos y sinfonías con las cuales poco a poco iba dominando los detalles de la instrumentación, que había de elevar a tan gran altura, en estas sus primeras composiciones serias, comenzadas por un terceto para piano, violín y violoncello, advirtíase la influencia de Haydn y de Mozart. Viena se dividió en dos bandos: uno que, teniendo por jefe al príncipe Lichnowsky, reconocía a Beethoven como el primer compositor de su tiempo, y otro que, dirigido por el barón Raimundo de Weislar, concedía la palma a Woelfl, artista de talento siempre claro y metódico, y que, por tanto, se hacía entender de todo el mundo, bien al contrario de Beethoven, que, siendo de genio superior, no lograba a veces ser entendido por la muchedumbre. Aquél no traspasó de ordinaria la esfera de lo simplemente bello. Este movióse casi siempre en la esfera de lo sublime. Modesto en sus necesidades, vendía el último sus obras, aunque se las pagaban al precio que pedía, en cantidades insignificantes, tales como 120 francos por su primer concierto de piano y 240 por su gran sonata.

Con el siglo XIX se inaugura para él un segundo período que, así en el terreno privado como en el artístico, se diferencia notablemente del que dejamos historiado. La guerra entre Alemania y Francia acabó con los pro-

ROIG Y GUASCH, S. en C. - Antigua Casa Suñol

Decoración, Adorno y confort de la casa
Alfombras de todas clases y tamaños

Tapicerías, Cortinajes, Lencería y géneros blancos
Almohadones y Edredones Equipos para señoras y caballeros
Depositarios de los acreditados trajes interiores del Dr. Rasurel

Plaza Real, 10

* * *

Teléfono A-809

MAISON VALENTINE

LINGERIE

HAUTE
FANTAISIE



BLOUSES

DESHABILÉS

Casa central:
PARIS - 24, rue Caumartin

ROBES : MODES

Sucursal :

BARCELONA - R. Cataluña, 5

ectores del artista, el cual, habiendo perdido su pensión necesitó vivir del arte. Sus dos hermanos vinieron a unírsele para explotarle; y una sordera iniciada algunos años antes, desarrollóse ahora, en términos de llegar a ser incurable. Esta enfermedad es el secreto de la conducta observada en adelante por el compositor. Temeroso de que advirtiesen este defecto, tan grave en un músico, huía de la sociedad de los hombres, cambiaba con frecuencia de domicilio, y hasta tenía tres o cuatro a la vez para librarse de sus admiradores, y buscaba para sus cotidianos paseos los alrededores de la ciudad, a la que, por lo general, daba dos vueltas cada día. El pueblo respetaba este amor a la soledad, evitando hallarse en su camino. Con el paseo excitaba Beethoven su imaginación, que entonces concebía el plan de sus inmortales obras. Luego, el artista escribía una y otra vez el plan concebido, hasta quedar completamente satisfecho, y solía suceder que mientras se lavaba estuviese corrigiendo sus manuscritos y, en su preocupación, vertía sobre su cabeza y sobre sus manos torrentes de agua, volvía a escribir algunas líneas, continuaba su tocado, y así hasta el fin de su trabajo. En esta segunda época llegaron a la plenitud del desarrollo sus poderosas facultades. No fué ya el imitador de otros compositores: fué el gigante que creó escuela propia, y sólo por el arte se decidió a conservar la vida. Es



Orgia
Myrurgia

MYRURGIA

Jabón Orgía de Myrurgia

Suaviza y perfuma el cutis, dándole un sello de distinción inconfundible

Restaurant Grand Palais HOTEL COLÓN

Servicio especial en el Salón MARYCEL

TODOS DE PROCEDENCIA DIRECTA

PRECIOS REDUCIDOS

EL MEJOR SALÓN MONTADO A ESTE EFECTO

de PESCADOS

OSTRAS

y toda clase de

MARISCOS

bien sabido que, como término de sus desdichas, pensó en el suicidio, y que desistió de llevarlo a cabo, porque, como él mismo nos ha dicho, le parecía imposible « dejar el mundo sin haber producido antes todo lo que comprendía que tenía el deber de producir ». Su admiración hacia el Bonaparte de los días de la República, forma de gobierno que seducía al artista alemán, le llevó a escribir, en honor del general francés, la « Sinfonía heroica », comenzada en 1802 y terminada en 1804. Este monumento, elevado a la gloria del capitán del siglo, debía llevar el nombre de Bonaparte; pero cuando su autor se disponía a remitirlo a París, supo que su héroe se había proclamado emperador; furioso Beethoven, rasgó el manuscrito, exclamando: « Es un ambicioso como los demás ». Algunos años después sus amigos le decidieron a resucitar esta obra, en la que substituyó a la segunda parte (que era la marcha triunfal que después ha formado el final de la « Sinfonía en do menor »), una marcha fúnebre, y al apellido del capitán corso substituyó este otro título: « Sinfonía heroica para conservar el recuerdo de un grande ». En el otoño de 1805 representóse la ópera *Leonora*, más conocida por el nombre *Fidelio*. Mal interpretada por los artistas, y no mejor comprendida por el público, sólo tuvo en la primera audición un mediano éxito. Para ella compuso su autor cuatro oberturas diferentes: dos en do mayor,

AUTO-PIANO DE LUJO + PHONOLAS + PIANOS RONISCH

ÚLTIMO INVENTO

TRIPHONOLAS PIANOS RONISCH

de 10.000 a 25.000 pesetas

A. BADÍA

Calle Santa Ana, 6



Calefacciones por vapor, agua y aire - - Ventilaciones

Termo-sifones - Instalaciones generales - Ampliaciones - Reparaciones

Preckler y C^a

Almacén y Oficinas

Aragón, 270 (junto Paseo de Gracia) - Teléfono A-4433 - Barcelona

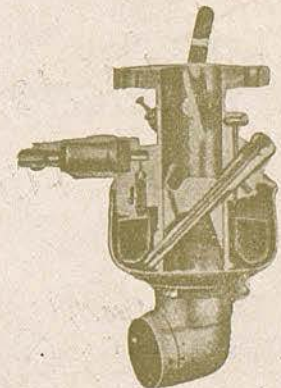
de las cuales sólo la segunda fué ejecutada ante el público; una tercera más fácil para el teatro de Praga, y la cuarta, en *mi* mayor (que es la que se acostumbra a interpretar), para la representación del año siguiente, en que redujo la ópera en dos actos. Pero, a medida que con las obras citadas y otras « Sinfonías en *si* bemol », los cuartetos de la obra cincuenta y nueve y varias composiciones para piano, veía aumentar su reputación, cuando los aplausos entusiastas de toda Europa parecían asegurarle la posesión de la felicidad, su terrible sordera aumentaba también y venía a amargar sus mejores alegrías. Por otra parte su fortuna no había crecido, y el artista vivía del producto de los conciertos que daba en Viena y en los cuales tomaba parte. Pudo aumentar sus recursos con el producto de lecciones que no le hubiesen faltado; pero su carácter taciturno e impaciente no le permitieron tener más que dos discípulos: el archiduque Rodolfo y Ries, no sin que el afecto del primero hacia su maestro excitase en contra de éste el odio de los palaciegos, que le llamaban « el innovador y el republicano ». Jerónimo Napoleón, rey de Westfalia, quiso salvar la situación económica de Beethoven y le ofreció (1809) la plaza de maestro de capilla, con un sueldo anual de 7.000 francos; pero al saberlo el archiduque Rodolfo, el príncipe de Lobkowitz y el príncipe de Kinsky, se comprometieron, para que Austria

CARBURADORES

PALLAS

VENCEDOR

EN TODAS LAS GRANDES CARRERAS



PIRELLI



no perdiese al gran artista, a satisfacerle una pensión de 4,000 florines, que Beethoven aceptó conmovido. Desde entonces habitó en el pueblecillo de Baden, a pocas leguas de la capital. Diminuída luego la pensión de 600 florines y muy en baja el papel moneda, vino aquélla a quedar reducida próximamente a una tercera parte de su valor nominal, con lo que a Beethoven, según su propia frase, le fué necesario « escribir para tener pan ». Los soberanos que asistieron al Congreso de Viena (1815) colmaron de distinciones al compositor, que para corresponder de algún modo a las más delicadas de la emperatriz de Rusia, compuso en su honor la cantata *El premio de la música*. Algunos meses después perdió a su hermano mayor Carlos, que le confió la tutela de un niño de ocho años. El artista hubo de sostener contra la madre de su sobrino, que reclamaba la tutoría, un largo pleito, que le impidió trabajar con su ardor acostumbrado. No obstante, terminó (1817) su « Octava sinfonía en fa » y escribió su segunda « Misa en re », concluída en 1822. Una de las recompensas que por ésta obtuvo, fué el regalo de una rica medalla de oro, con la inscripción : « Dada por el rey a Beethoven » hecho por Luis XVIII de Francia.

Ocupado algún tiempo en la composición de una ópera titulada *Melusina*, desistió al cabo de este empeño, y se aplicó al desarrollo del plan de

Peletería La Patagonia

Últimos Modelos

Calle Boters, 1, 1.º
Castañ Plaza Cucurulla

Cuellos - Echarpes
Abrigos

PIDA USTED

CHAMPAGNE NOËL

DEPÓSITO GENERAL PARA ESPAÑA
F. ESQUERDO GRAU

PROVENZA, 247

TELÉFONO G-1023

su novena sinfonía con coros, que al ser interpretada (1824) por primera vez en un concierto dado por el autor, produjo indescriptible entusiasmo. Con esta obra puede decirse que se abre el tercer período de la existencia artística de Beethoven. Como si habiendo ya alcanzado las más altas cúspides de la inspiración musical, su portentoso genio sintiese aún bríos para ir más allá, influido también en esta época por un cierto tinte de misticismo filosófico religioso, pareció en algunos trozos de la citada sinfonía, y mejor en los cuartetos que a ésta siguieron, ininteligible; no porque su talento recorriera el período descendente, sino porque, más vigoroso que nunca, el artista desbordaba, y no siendo bastante la instrumentación al reproducir todo lo que su mente concebía, no habiendo en lo humano medio adecuado de expresión, traducíanse pálidamente sus concepciones en notas faltas de relación e incomprensible para los que no poseyeran condiciones geniales. Esta última fase de subida le reservaba la suprema amargura que puede experimentar un artista: la de verse eclipsado por otro, por Rossini, que en vano llamó dos veces a la puerta del compositor alemán para testimoniarle su respeto y su cariño. El viejo maestro, celoso de los triunfos del que miraba como rival, no quiso recibirle. No amenguaron con esto los rigores de su mala ventura: su propio sobrino, el hijo de Carlos, aumentó sus pesares

VIDAL & PELLICER

SASTRES

FONTANELLA, 19, PRAL

La Crema Dental Científica

Chlorodont

da a los hombres simpatía... Hace desaparecer
de los dientes el obscurecimiento del tabaco,
dándoles una blancura llamativa

y le precipitó la muerte con su disipada conducta, por la que se le había prohibido la estancia en Viena. Al saber esta expulsión fué a buscarle su tío (diciembre de 1826) para obligarle a entrar en un regimiento. De regreso en Viena, cayó enfermo a consecuencia del frío pasado en el viaje. Declarósele una fluxión de pecho y luego una hidropesía, y tras larga y tenaz lucha entre la muerte y su robusta naturaleza, el inmortal compositor exhaló el último suspiro. Treinta mil personas le acompañaron hasta su última morada. La iglesia parroquial de Alstor celebró sus funerales, en los que se ejecutó el «Requiem» de Mozart, que así parecía asociarse en espíritu al universal duelo. Sus restos mortales fueron transportados desde aquí al cementerio de Währing, donde todavía se alza una tumba en la que se lee: BEETHOVEN. Veinte años más tarde, Bonn, la patria del ilustre fallecido, le erigió una estatua.

Entre sus manuscritos se halló uno que, publicado en parte, primero en alemán, ha sido luego traducido al francés por M. Fetis con el título de *Estudios de Beethoven, tratado de armonía y de composición* (París 1833). El que quiera conocer todo el largo catálogo de sus obras puede consultar la *Biografía universal de los músicos* por M. Fetis.

(Del Diccionario Enciclopédico Hispano Americano)

Omnibus-Camiones



BALLISÉ

-- SOCIEDAD ANÓNIMA --

Reparaciones : Construcción de
piezas : Gran stock de recambio
-- de las mejores marcas --



OFICINAS, EXPOSICIÓN Y GARAGE : Claris, 98-100 : Teléf. G-1780

TALLERES : Independencia, núms. 289 al 295 : Teléfono SM-615

AUTOMÓVILES

“Talbot”

“Unic”

“Citroën”

MOTOCICLETAS

“Harley Davidson”

AGENTES

AUTOLOCOMOCIÓN, S. A.

OFICINAS, EXPOSICIÓN Y GARAGE

Rbla. Cataluña, 90 · Provenza, 278 · Teléf. G-422

BANCO HIPOTECARIO



RONDA UNIVERSIDAD 17

TELÉFONO, 3862 - A

42020-24